



2019-09-20

Кристина Веринская**220068 Минск****Мобильный телефон: +375292505346****Телефон: +375293490159****Локация работы : Тбилиси****Пол : Женщина****Образование : Магистр****Опыт : 3 года - 5 лет****Сектор : Туризм / Гостиничный бизнес****Рабочая область : Ассистирование****Мобильность : Международная****Испытательный срок : Согласительный**

Ассистент почти в любой сфере, связанной с текстами, коммуникацией, консультированием

GE01076236

Высшее образование

2006-2011

Минский государственный лингвистический университет, ф-т межкультурных коммуникаций

Специальность: Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (информационное обслуживание)

Квалификация: Переводчик-референт английского и немецкого языков (письменный переводчик), специалист по межкультурным коммуникациям в сфере IT

Опыт работы

2011

Рекламное агентство "Крынь", г. Минск — Маркетинг/Реклама/PR

курьер, ассистент офис-менеджера

2012 – Переводческая деятельность

Переводчик-фрилансер, внештатный переводчик в студии копирайтинга и переводов "Copywrite House".

Занималась переводом деловой документации, презентаций.

Параллельно работала официантом в рок-клубе TNT, г Минск (2012-2013)

2013

Продавец-консультант в пункте самовывоза магазина натуральной косметики "Biobeauty", г. Минск

2013-2014

Администратор интернет-магазина Чистой красоты "Без вреда", г. Минск - менеджмент, управление и организация рабочего процесса.

Консультировала клиентов по продукции, принимала, оформляла и собирала заказы, также изготавливала ручную эксклюзивную упаковку магазина. Работала с MySQL базами, заполняла веб-сайт контентом, занималась рассылкой и новостной лентой, вела электронную переписку, работала с базами клиентов в Excel, осуществляла отправку товара почтой и поездом (в том числе за границу), координировала работу курьеров.

2014

Методист в отделе международных связей в государственном учреждении «Национальная библиотека Беларуси», г. Минск

Перевод статей и документов, ведение переписки с иностранными гостями международных конференций, встреча и сопровождение гостей.

2015

Продавец-консультант в магазине натуральной косметики "iGreen.by", г. Минск

2016

Бариста в веганском кафе «MonkeyFood», г. Минск

2016-2017

Администратор магазина экотоваров «Шанти Лавка», г. Минск

Дополнительные навыки

Уверенно работаю с информацией и информационными источниками: поиск, реферирование, форматирование, переработка, вывод на носители, отправка получателю.

Владею следующими программами пакета MS Office: Excel, One Drive, Outlook, PowerPoint, Word; а также ABBYY FineReader, разного рода электронными словарями, справочниками, ТМ-программами (Translation Memory). На базовом уровне освоила Adobe Photoshop, Front Page, Dreamweaver.

Имеется основательный опыт подготовки документации.

Грамотная речь, отличные навыки ведения переписки.

Знание языков

Русский (родной), белорусский (прекрасно понимаю, достаточно уверенно могу поддержать разговор)

На текущий момент:

Английский — Advanced (Продвинутый)

Немецкий — B1 (Пороговый уровень)

Дополнительные свидетельства

В 2015 году прошла курс обучения по специальностям «Ландшафтный дизайн» и «Садовник-дизайнер» с изучением программ AutoCAD и «Наш Сад» и защитила курсовой проект согласно программам обучения.

Характер

Ответственная и сознательная. Предпочитаю работать самостоятельно, но работа в команде не вызывает отрицательных эмоций; готова приобрести дополнительные навыки, новый опыт, заинтересована во взаимобучении во время совместной работы. Перфекционистка в разумных пределах. Легко приспосабливаюсь к новым условиям, гибкая, но стабильная в психологическом плане. Предпочитаю нежесткие временные рамки для качественного выполнения поставленных задач. Обладаю повышенным, но контролируемым критическим мышлением. Толерантная, без предубеждений. Позитивно смотрю на жизнь, из любой ситуации смогу извлечь плюсы и полезный опыт.

Интересы и увлечения

Рисование (графика и скетчи, рисунки китайской тушью), японский язык (на данный момент - базовый уровень (N5 по Норёкусикэн), продолжаю изучение) и культура Японии, походы, аквариумистика, ландшафтный дизайн и цветоводство, йога, чтение (классическая художественная литература, эзотерика, фэнтези, притчи и сказки).

Сопроводительное письмо (pdf) : [Скачать сопроводительное письмо](#)